

PHILIPS

Audífonos

Fidelio L3



Manual del usuario

Registre su producto y obtenga ayuda en
www.philips.com/support

Índice

1	Instrucciones importantes de seguridad	2
	Seguridad auditiva	2
	Información general	2

2	Sus audífonos Bluetooth	3
	Contenido de la caja	3
	Otros dispositivos	3
	Descripción general de los audífonos inalámbricos Bluetooth	4

3	Inicio	5
	Cargue la batería	5
	Vincule los audífonos con el teléfono celular	5

4	Use sus audífonos	6
	Conecte los audífonos a un dispositivo Bluetooth	6
	Administre las llamadas y la música	7

5	Datos técnicos	8
---	----------------	---

6	Aviso	9
	Declaración de conformidad	9
	Eliminación del producto y de la batería usados	9
	Retire la batería integrada	9
	Cumplimiento con EMF	9
	Información medioambiental	10
	Aviso de cumplimiento	10

7	Marcas	11
---	--------	----

8	Preguntas frecuentes	12
---	----------------------	----

1 Instrucciones importantes de seguridad

Seguridad auditiva



Peligro

- Para evitar daño auditivo, limite el tiempo que usa los audífonos a alto nivel de volumen y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto mayor sea el volumen, menor debe ser el tiempo de escucha.

Al usar sus audífonos, asegúrese de seguir estas guías.

- Escuche a niveles de volumen razonable y durante periodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir continuamente el volumen a medida que su audición se adapta.
- No suba el volumen a un nivel tan alto que no pueda escuchar a su alrededor.
- Debe tener precaución o suspender temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.
- La presión excesiva del sonido de los audífonos puede causar pérdida auditiva.
- No se recomienda usar audífonos con las dos orejas cubiertas al conducir y puede ser ilegal en algunos lugares.
- Por su seguridad, evite las distracciones provocadas por la música o las llamadas al estar en el tráfico u otros entornos potencialmente peligrosos.

Información general

Para evitar daño o funcionamiento incorrecto:



Precaución

- No exponga los audífonos al calor excesivo.
- No deje caer los audífonos.
- Los audífonos no se deben exponer a goteos o salpicaduras.
- No permita que los audífonos se sumerjan en agua.
- No use ningún agente limpiador que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos.
- Si es necesario limpiar el producto, use un paño suave, humedecido con una pequeña cantidad de agua o jabón suave diluido.
- La batería integrada no se debe exponer a calor excesivo como la luz solar directa, fuego o condiciones similares.
- Reemplazar una batería con un tipo incorrecto puede anular la protección.
- Eliminar la batería en el fuego o un horno caliente, o presionarla por medios mecánicos o cortarla, lo cual puede producir una explosión.
- Dejar la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas que puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sujeta a una presión del aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Nunca use sus audífonos si está operando un vehículo de motor, conduciendo una bicicleta, corriendo o caminando en zonas transitadas. Es peligroso y en muchos lugares es ilegal.

Acerca de la temperatura y la humedad de operación y almacenamiento

- Temperatura de operación: 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
- Temperatura de almacenamiento: -10 °C (14 °F) a 45 °C (113 °F)
- Humedad de operación: de 8 % a 90 % de humedad relativa (sin condensación)
- Humedad de almacenamiento: de 5 % a 90 % de humedad relativa (sin condensación)
- Máxima altitud de operación: 3000 m
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de alta o baja temperatura.

2 Sus audífonos Bluetooth

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para obtener todas las ventajas que ofrece el soporte de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Con estos audífonos circunaurales de Philips, usted puede realizar lo siguiente:

- disfrutar cómodamente llamadas a manos libres de forma inalámbrica;
- disfrutar y controlar música de forma inalámbrica;
- cambiar entre llamadas y música;
- disfrutar de la cancelación de ruido.

Contenido de la caja



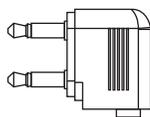
Audífonos circunaurales Bluetooth
Philips Fidelio L3



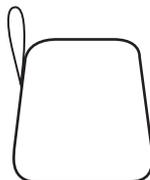
Cable de carga USB (solo para carga)



Cable de audio



Adaptador de plano



Estuche de carga



Guía de inicio rápido



Garantía global

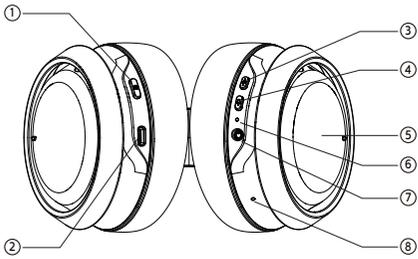


Folleto de seguridad

Otros dispositivos

Un teléfono o dispositivo celular (por ejemplo, una notebook, PAD, adaptador Bluetooth, reproductor de MP3, etc.) que admita la funcionalidad Bluetooth y sea compatible con los audífonos (consulte “Datos técnicos” en la página 8).

Descripción general de los audífonos inalámbricos Bluetooth



- ①  (botón de encendido)
- ② Ranura del cargador USB Tipo C
- ③ Botón de ANC/modo de advertencia
- ④ Asistente de voz
- ⑤ Panel de control táctil
- ⑥ Indicador LED
- ⑦ Conector de audio
- ⑧ Micrófono

3 Inicio

Cargue la batería

Nota

- Antes de usar los audífonos por primera vez, cargue la batería durante 2 horas para una capacidad y una vida útil óptimas.
- Use únicamente el cable de carga USB original para evitar cualquier daño.
- Termine la llamada antes de cargar los audífonos ya que, al conectarlos para cargarlos, se apagarán.

Conecte el cable USB de carga incluido:

- a la ranura de carga USB Tipo C en los audífonos, y
 - al puerto de carga/USB de una computadora.
- ↳ Cuando los audífonos están totalmente cargados, el indicador LED se ilumina en blanco y se apaga.

Consejo

- Normalmente, se logra una carga completa en 2 horas.

Vincule los audífonos con el teléfono celular

Antes de usar los audífonos con el teléfono celular por primera vez, debe vincularlos con un teléfono celular. Una vinculación correcta establece un enlace cifrado único entre los audífonos y el teléfono celular. Los audífonos almacenan en la memoria los últimos 8 dispositivos. Si intenta vincular más de 8 dispositivos, el más reciente reemplazará al primero.

- 1 Asegúrese de que los audífonos estén totalmente cargados y apagados.
- 2 Mantenga presionado **⏻** durante 5 segundos hasta que los indicadores LED azul y blanco destellen alternadamente.
 - ↳ Los audífonos se mantienen en modo de vinculación durante 3 minutos.
- 3 Asegúrese de que el teléfono celular esté encendido y que la función de Bluetooth esté activada.
- 4 Vincule los audífonos con el teléfono celular. Para ver información detallada, consulte el manual del usuario de su teléfono celular.

Los siguientes ejemplos muestran cómo vincular los audífonos con el teléfono celular.

- ↳ Active la función Bluetooth de su teléfono celular, seleccione **Philips Fidelio L3**.



Philips Fidelio L3

4 Use sus audífonos

Conecte los audífonos al dispositivo Bluetooth

- 1 Encienda su teléfono celular o dispositivo Bluetooth.
- 2 Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado para encender los audífonos.
 - ↳ El LED azul se encenderá 2 segundos.
 - ↳ Los audífonos se vuelven a conectar al último teléfono celular o dispositivo Bluetooth automáticamente.

Consejo

- Si enciende el teléfono o el dispositivo Bluetooth o si activa la función Bluetooth después de encender los audífonos, debe volver a conectar los audífonos y el teléfono celular o dispositivo Bluetooth manualmente.

Nota

- Si los audífonos no se conectan con el último dispositivo Bluetooth conectado en un lapso de 3 minutos, entrarán al modo de vinculación y se apagarán automáticamente si no se pueden conectar con ningún dispositivo Bluetooth 3 minutos después.

Conexión alámbrica

También puede usar los audífonos con el cable de audio incluido. Conecte el cable de audio incluido a los audífonos y al dispositivo de audio externo.

Consejo

- Los botones de funciones se desactivarán cuando se use el modo de entrada de línea.

Fast Pair de Google

Los audífonos admiten el servicio Fast Pair de Google

- Ingrese el modo de vinculación de los audífonos.
- La función Bluetooth del teléfono inteligente con Android también deberá activarse.
- El teléfono inteligente con Android detectará los audífonos automáticamente.



Conexión de varios puntos

Vinculación

- Vinculación de los audífonos a 2 dispositivos, p. ej., teléfono celular y notebook.

Cambio de dispositivos

- En cualquier momento, solo puede escuchar música de 1 dispositivo. El otro dispositivo será para llamadas telefónicas.
- Pause el audio de 1 dispositivo y luego comience a reproducirlo en el otro dispositivo.

Nota

- Cuando se transmite audio por streaming en el Dispositivo 1, si se recibe una llamada en el Dispositivo 2, se pausará la reproducción del Dispositivo 1 automáticamente. Y la llamada se dirigirá automáticamente a los audífonos.
- Al finalizar la llamada, se reanudará la reproducción del Dispositivo 1 automáticamente.

Administre las llamadas y la música

Encendido/Apagado

Tarea	Botón	Operación
Encender los audífonos	Botón de encendido	Mantenga presionado durante 2 segundos.
Apagar los audífonos	Botón de encendido	Mantenga presionado durante 2 segundos. ↳ El LED azul está encendido y se apaga gradualmente

Control de la música

Tarea	Botón	Operación
Reproducir o pausar la música	Panel de control táctil	Toque 1 vez
Ajustar el volumen	Panel de control táctil	Deslice hacia arriba/deslice hacia abajo
Pista siguiente.	Panel de control táctil	Deslice hacia adelante
Pista anterior.	Panel de control táctil	Deslice hacia atrás

Control de llamadas

Tarea	Botón	Operación
Contestar/Colgar una llamada.	Panel de control táctil	Toque 1 vez
Rechazar llamada.	Panel de control táctil	Toque 1 s
Contestar llamada nueva durante una llamada.	Panel de control táctil	Toque 1 vez
Rechazar llamada nueva durante una llamada.	Panel de control táctil	Toque 1 s
Cambiar de llamada al contestar dos llamadas	Panel de control táctil	Toque 1 vez

Control de ANC/advertencia

Tarea	Botón	Operación
ANC ON (Activado)/ Modo de advertencia/ANC OFF (Desactivado)	Botón de ANC/modo de advertencia	Presione una vez
Conversación rápida		Palmeo sobre el adaptador para el oído

Función del asistente de voz del teléfono inteligente (p. Ej., aplicación de Google, Siri)

Tarea	Botón	Operación
Activar la función del asistente de voz del teléfono inteligente	Botón del asistente de voz	Mantenga presionado durante 2 segundos.

Nota

- Consulte las instrucciones operativas del teléfono inteligente.

Otros indicadores de estado de los audífonos

Estado de los audífonos	Indicador
Los audífonos están conectados a un dispositivo Bluetooth mientras están en modo de espera, o mientras usted está escuchando música.	El LED azul parpadea lentamente.
Los audífonos están listos para vincularse.	El LED destella en azul y blanco alternadamente.
Los audífonos están encendidos, pero no están conectados a un dispositivo Bluetooth.	El LED blanco destella lentamente. Si no es posible establecer ninguna conexión, los audífonos se apagarán en un plazo de 3 minutos.
Nivel de batería bajo.	El LED blanco parpadea lentamente hasta que se agota la energía.
La batería está totalmente cargada.	El LED está apagado.

Detección de uso

- La reproducción de la música se pausará cuando se quite los audífonos.
- Luego la reproducción de la música se reanudará cuando se coloque los audífonos.

Nota

- Si no usa los audífonos durante más de 5 minutos, se apagarán.

Descarga de la aplicación

Para descargar la aplicación, escanee el código QR/presione el botón “Descargar” o busque “Audífonos Philips” en la App Store de Apple o en Google Play.



5 Datos técnicos

Audífonos

- Tiempo de reproducción de música: 38 horas (ANC desactivado) | 32 horas (ANC activado)
- Tiempo de llamadas: 38 horas (ANC desactivado) | 32 horas (ANC activado)
- Tiempo de carga: 2 h
- Batería recargable de polímero de litio (750 mAh)
- Versión de Bluetooth: 5.1
- Perfiles de Bluetooth compatibles:
 - HFP (Perfil de manos libres)
 - A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)
 - AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)
- Rango de frecuencia: 2400-2483.5 MHz
- Potencia de transmisión: < 10 dBm
- Rango de operación: hasta 10 metros (33 pies)
- Reducción digital de eco y ruido
- Apagado automático
- Puerto USB Tipo C para carga
- Admite ACC, Aptx, Aptx HD

Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

6 Aviso

Declaración de conformidad

Por la presente, MMD Hong Kong Holding Limited declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. Puede encontrar la Declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Eliminación del producto y de la batería usados



Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, los cuales se pueden reciclar y reutilizar.



Este símbolo en un producto significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/EU.

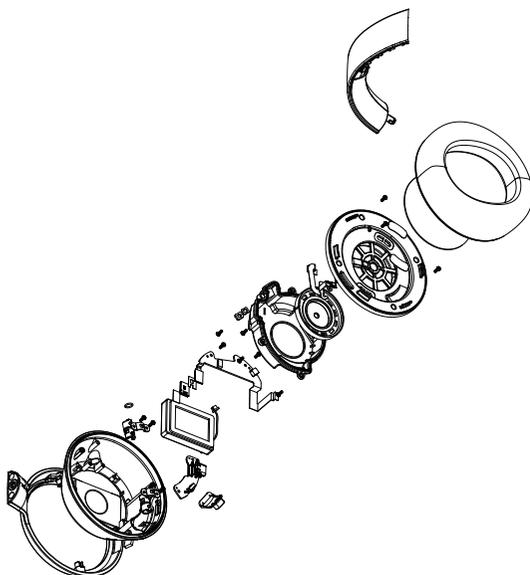


Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada, cubierta por la Directiva Europea 2013/56/EU que no puede eliminarse con la basura doméstica regular. Le recomendamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de acopio oficial o a un centro de servicio de Philips para que un profesional retire la batería recargable. Infórmese acerca del sistema local de recolección separada para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Siga las normas locales y nunca deseche el producto y las baterías recargables con la basura doméstica regular. La eliminación correcta de productos y baterías recargables viejas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Retire la batería integrada

Si en su país no hay un sistema de acopio o reciclaje para productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente retirando la batería y reciclándola antes de eliminar los audífonos.

- Asegúrese de que los audífonos estén desconectados del estuche de carga antes de retirar la batería.



Cumplimiento con EMF

Este producto cumple con todas las normas y reglamentaciones aplicables con respecto a la exposición a campos electromagnéticos.

Información medioambiental

Todo el empaque innecesario se ha omitido. Hemos intentado hacer que el empaque se pueda separar fácilmente en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (material de amortiguación) y polietileno (bolsas y hoja protectora de espuma).

El sistema consta de materiales reciclables y reutilizables si son desensamblados por una compañía especializada. Respete las normativas locales en cuanto a la eliminación de materiales de empaque, baterías usadas y equipos viejos.

Aviso de cumplimiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. **Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y**
2. **Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado.**

Reglas de la FCC

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia; si no se le instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede

determinarse encendiendo y apagando el equipo, se pide al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o a un circuito distinto al cual se ha conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio o TV para obtener ayuda.

Declaración sobre la exposición a la radiación de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidas para entornos no controlados. Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con cualquier otra antena o transmisor.

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Canadá:

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado del dispositivo.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declaración sobre la exposición a la radiación de IC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la Canadá establecidas para entornos no controlados. Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con cualquier otra antena o transmisor.

7 Marcas

Bluetooth

La marca Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Top Victory Investment Limited es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Siri

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Google

Google es una marca registrada de Google LLC.
El Asistente de Google no está disponible en ciertos idiomas y países.

8 Preguntas frecuentes

Los audífonos Bluetooth no se encienden.

El nivel de la batería es bajo. Cargue los audífonos.

No puedo vincular los audífonos Bluetooth con el dispositivo Bluetooth.

La función Bluetooth está desactivada. Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth y encienda el dispositivo Bluetooth antes de encender los audífonos.

Cómo reiniciar el proceso de vinculación.

Mantenga presionado el botón de encendido + ANC durante 3 s sin alimentación por USB.

Escucho la música, pero no la puedo controlar en mi dispositivo Bluetooth (p. ej., reproducir/pausar/avanzar/retroceder).

Asegúrese de que la fuente de audio Bluetooth sea compatible con AVRCP (consulte “Datos técnicos” en la página 8).

El nivel del volumen en los audífonos es demasiado bajo.

Algunos dispositivos Bluetooth no pueden vincular el nivel de volumen con los audífonos a través de la sincronización de volumen. En este caso, debe ajustar el volumen en el dispositivo Bluetooth de manera independiente para lograr el nivel de volumen adecuado.

No se puede cargar con otro cable USB.

El producto no admite el USB Tipo C con el cable de carga USB Tipo C. Siempre use el cable de carga USB suministrado (USB Tipo A a USB Tipo C).

El dispositivo Bluetooth no puede encontrar los audífonos.

- Es posible que los audífonos estén conectados a un dispositivo vinculado anteriormente. Apague el dispositivo conectado o muévase fuera de su alcance.
- Es posible que la vinculación se haya reiniciado o que los audífonos se hayan vinculado anteriormente con otro dispositivo. Vuelva a vincular los audífonos con el dispositivo Bluetooth, según se describe en el manual del usuario. (consulte “Vincule los audífonos con el dispositivo Bluetooth por primera vez” en la página 6).

Mis audífonos Bluetooth están conectados con un teléfono celular con Bluetooth estéreo, pero la música solo se reproduce en la bocina del teléfono.

Consulte el manual del usuario de su teléfono celular. Seleccione escuchar música a través de los audífonos.

El audio es de baja calidad y se escucha un ruido crepitante.

- El dispositivo Bluetooth está fuera de alcance. Reduzca la distancia entre los audífonos y el dispositivo Bluetooth o elimine los obstáculos entre ellos.
- Cargue los audífonos.

Para obtener más ayuda, visite www.philips.com/support.



Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan bajo licencia. El producto ha sido fabricado por, y es vendido bajo la responsabilidad de, MMD Hong Kong Holding Limited o una de sus filiales, y MMD Hong Kong Holding Limited es el garante en relación con este producto.

